

MAINTAINING EXCELLENCE DESPITE THE CHALLENGES

面對挑戰 保持卓越

Over the course of a year that might have seen lesser institutions stagnate in the face of the public health crises impacting the world, we have rallied. I am deeply impressed at how our faculty, staff, students, alumni, stakeholders and friends have remained undaunted by the challenges presented over the past 12 months by the pandemic, and have in fact worked even harder to advance our learning, teaching and research, thereby enhancing the University's local, regional and international reputation.

過去一年，儘管疫情仍肆虐全球，但部分機構已逐步擺脫停滯不前的困境，而香港城市大學(城大)更取得進一步發展。我們的教職員、學生、校友、持份者及各界好友面對過去一年的疫情挑戰，並未氣餒，反而加緊努力促進教學及研究，令城大在本地、亞洲區以至全球的聲譽蒸蒸日上。



Chairman's Foreword

校董會主席 序言

Chairman's Foreword 校董會主席序言

Hong Kong needs hard-working, skilled, knowledgeable and visionary students if we are to maintain prosperity, forge economic and industrial links regionally and further afield, and improve the lives of those around us. Knowing this, CityU has made a commitment to helping our graduates realise their career dreams. We believe that Hong Kong will benefit enormously if the youth of today are offered opportunities, through funding and mentoring, to develop their own plans for their own businesses. Initiatives aimed at supporting students with promising and exciting ideas for start-ups through HK Tech 300 have had a tremendous impact on Hong Kong already as the scheme begins to grow.

Likewise, our graduates need jobs, but the pandemic has had a less than favourable effect on the job market. Here at CityU, a whole suite of schemes aimed at connecting our students to potential employers has clearly underlined our reputation as a university keen to ensure our graduates hit the ground running after they complete their studies at CityU.

Looking to our role in the community, I am more than happy to see the extensive support for our new fundraising campaign, named "United, We Soar". These funds will be used to carry out our mission to give back to society at every opportunity, and especially to support research needed to subdue the Covid-19 pandemic.

Friends are essential, and we were delighted that several VIPs were welcomed into the CityU family. They are: Professor Michael I. Kotlikoff, Provost of Cornell University; Dr the Honourable Edward Leong Che-hung, GBM, GBS, OBE, JP, Chairman of Hong Kong AIDS Foundation and President of the Hong Kong Anti-Cancer Society; Mr Harry S Banga, Chairman and CEO of The Caravel Group Limited; Mr Norman Chan Tak-lam, GBS, former Chief Executive of the Hong Kong Monetary Authority; and Mr Wong Chun-hong, BBS, Chairman of Top Spring International Holdings Limited. The distinguished persons who received CityU awards bring wisdom, experience, compassion and intellectual flair to campus.

Likewise, this year's Honorary Fellows—Ms Jenny Chan Pik-ha, Sales Director of KGI Asia Limited; Mr Lau Tat-chuen, Director of Sino International Industrial (Group) HK Limited; and Dr Jennifer Ng Chui-yiu, JP, Vice-Chairman and CEO of Marshall-Karson Construction and Engineering Ltd—bring with them perspectives and knowledge of business and industry, and for these I thank them heartily.

香港倘若要保持繁榮、與區內及海外地區維持經濟及工業聯繫，以及提高市民的生活質素，必須有勤奮用功、知識豐富、眼界廣闊及受過專業訓練的學生。城大深明此理，致力協助畢業生達成其事業夢想。我們相信，年輕人若得到資金和指導，有機會發展其創業計劃，香港亦可因而受益。因此我們推出HK Tech 300計劃，支援具有潛質和出色意念的年輕人創業。該計劃正逐步茁壯成長，並開始為香港帶來重要的正面影響。

除了創業，我們的畢業生亦需要求職，但就業市場卻受到疫情打擊。為此，城大推出一系列計劃，協助畢業生與僱主連繫。這些舉措清楚反映了城大的名聲，致力確保學生在畢業後能夠發揮所長。

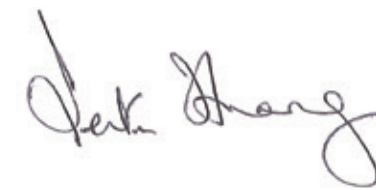
為履行社會責任，我們推出全新的「城就未來 共創明天」籌款計劃，得到各界廣泛支持，令我感到非常欣慰。籌募所得的捐款將用於實踐我們的使命：盡力回饋社會，特別是用以支持對抗新冠病毒的研究。

廣納好友有助大學發展，我們熱烈歡迎多位傑出人士加入城大的大家庭：美國康奈爾大學學務副校長 Michael I. Kotlikoff 教授；香港愛滋病基金會主席、香港防癌會會長梁智鴻醫生，GBM, GBS, OBE, JP；拓維集團主席兼行政總裁哈利•般哥先生；香港金融管理局前總裁陳德霖先生，GBS；萊蒙國際集團有限公司主席黃俊康先生，BBS。這幾位獲頒城大榮譽博士學位的傑出人士將為大學帶來他們的才智、經驗、善心及學識。

同樣，本年度獲頒榮譽院士銜的三位傑出人士，亦將為大學帶來他們在工商業方面的獨特見解及知識，我謹在此表示衷心感謝。他們是：凱基證券亞洲有限公司營業部業務董事陳碧夏女士；香港華創國際實業(集團)有限公司董事長劉達泉先生；馬素加信建築工程有限公司副主席及行政總裁伍翠瑤博士，JP。

Thanks are also due to our world-class faculty for their academic achievements that have attracted so much global recognition and funding, and to everyone involved in further developing our expertise in veterinary medicine. Our teaching farm stands as a vital symbol of the tenacity of the University in pursuing our dreams to establish Hong Kong's first-ever vet school. Similarly, the work on erecting the Jockey Club One Health Tower represents a landmark achievement in multidisciplinary collaboration for the One Health paradigm.

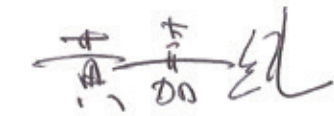
It has been a very tough year for everyone but I am heartened by the way CityU has remained united and resolute. We are looking out for each other in these troubled times and, when the pandemic is over, we will be stronger than ever.



Lester G Huang, SBS, JP
Chairman of the Council

我們的世界級教研人員取得了卓越的學術成就，為此獲得廣泛的國際嘉許和大量撥款資助，我亦藉此機會向他們致謝，並感謝參與促進城大發展動物醫學專業的所有人士。我們的教學農場，標誌城大致力建立香港首家動物醫學院的堅定毅力；興建中的賽馬會健康一體化大樓則反映了我們為「健康一體化」理念的跨學科合作取得的重大成就。

過去一年對所有人來說均極其艱難，但城大保持團結、堅定不移，令我感到欣慰。我們在此困頓時期守望相助，疫情一旦消退，我們將比以前更加強大。



黃嘉純 · SBS · JP
校董會主席